



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht 28. März 2017 | Nr. 03

Sitterdorf um 1938



Jubiläen 2017

1200 Jahre Zihlschlacht

1230 Jahre Sitterdorf

20 Jahre Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Schalteröffnungszeiten: 08.30 – 11.00 und 14.30 – 17.00 Uhr
bzw. 18.30 Uhr am Donnerstag und bis 16.45 Uhr am Freitag

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

- Zwicker Philipp, Kirchstrasse 14c, 8589 Sitterdorf
Einbau Lift in Einfamilienhaus Nr. 749
Parzelle Nr. 3017, Kirchstrasse 14c, 8589 Sitterdorf
- Lohse Gunner, Wilen 6, 8588 Zihlschlacht
Ausbau Dachgeschoss Wohnhaus Nr. 363
Parzelle Nr. 2239, Wilen 6, 8588 Zihlschlacht
- Bucher Rudolf & Brigitte, Sonnenhügelstrasse 26, 8589 Sitterdorf
Anbau Garage an Wohnhaus Nr. 687
Parzelle Nr. 2920, Sonnenhügelstrasse 26, 8589 Sitterdorf

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- dem Gewerbeverein Zihlschlacht und Umgebung ein formelles Gesuch um Aufnahme als Mitglied gestellt;
- die Bauabrechnung für die Erschliessung 'Sonnhalde' in Zihlschlacht (2. Etappe) mit einem Gesamttotal von Fr. 258'103.30 (inkl. MwSt) genehmigt. Die Bauabrechnung schliesst gegenüber dem Kostenvoranschlag mit Minderkosten von Fr. 8'103.30 ab;
- von der Verselbständigung der Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell zustimmend Kenntnis genommen und die Vereinbarung zwischen den Technischen Gemeindebetrieben Bischofszell als öffentlich-rechtliche Anstalt und der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf betreffend die Versorgung von Teilgebieten der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf mit elektrischer Energie inkl. öffentlicher Beleuchtung und Wasser, genehmigt;
- die Vernehmlassung zum Anschluss des Abwasserverbandes Region Halden zum Abwasserverband Region Bischofszell positiv beantwortet und das neue Organisationsreglement 2017 genehmigt.



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Für unsere ländliche, aufgeschlossene und moderne Gemeinde mit 2250 EinwohnerInnen suchen wir **per sofort** oder **nach Vereinbarung** eine/n

LeiterIn Einwohnerdienste

- **Ihr Tätigkeitsgebiet umfasst folgende Aufgaben:**

- selbständige Führung des Einwohner- sowie des Bestattungsamtes
- selbständige Führung der Krankenkassen-Kontrollstelle
- Betreuung Front-Office

- **Wir bieten:**

- Vollzeitstelle
- interessante, selbständige Tätigkeit
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- moderne Arbeitsmittel
- motiviertes Mitarbeiterteam

- **Sie bringen mit:**

- Grundausbildung als Kauffrau / Kaufmann
- Berufserfahrung im Bereich Einwohneramt
- gute EDV-Kenntnisse (Ruf-Kenntnisse sind von Vorteil)
- Eigeninitiative und Kundenorientierung
- effiziente, diskrete und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- freundliche und belastbare Persönlichkeit

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto, Zeugnissen und Lebenslauf bis **11. April 2017**, an die Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf, zu Händen Heidi Grau-Lanz, Hauptstrasse 36, 8588 Zihlschlacht.

Für Fragen stehen Ihnen Gemeindepräsidentin Heidi Grau-Lanz oder Gemeindeschreiber Nik Studach gerne zur Verfügung.

Mehr über uns erfahren Sie auch unter www.zihlschlacht-sitterdorf.ch

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstelle über Ostern

Die Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Wertstoffsammelstelle an der Bernhauserstrasse über Ostern sind wie folgt:

Donnerstag, 13. April 2017	08.30 – 11.00 Uhr / 14.30 – 16.00 Uhr
Karfreitag, 14. April 2017	geschlossen
Ostermontag, 17. April 2017	geschlossen
Dienstag, 18. April 2017	normale Öffnungszeiten



Die Wertstoffsammelstelle ist am Samstag, 15. April 2017, zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet.

In dringenden Fällen erreichen Sie das Friedhofvorsteheramt unter der Nummer 079 613 31 74.

Das Team Gemeindeverwaltung und Werkhof wünscht Ihnen schöne Ostertage!

Tageskarten Gemeinde

Bei der Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf können an jedem Tag bis zu **6 Tageskarten** à Fr. 35.00 bezogen werden.

Interessierte reservieren sich die Tageskarte unter www.zihlschlacht-sitterdorf.ch oder melden sich bei der Gemeindeverwaltung, 058 346 05 05.

SBB Tageskarten

Tageskarte
Gemeinde



1200 Jahre Zihlschlacht



1230 Jahre Sitterdorf



20 Jahre Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Drei gute Gründe um zu feiern

Am

Sonntag, 23. April 2017

ist es soweit.

Die drei Jubiläen sollen mit einem fröhlichen Fest mit unseren Einwohnerinnen und Einwohnern geehrt werden. Vor allem unsere ehemaligen Behördenmitglieder der früheren Ortsgemeinden Zihlschlacht und Sitterdorf, der damaligen Munizipalgemeinde Zihlschlacht aber auch der heutigen Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf sollen nebst Ihnen, liebe Einwohnerinnen und Einwohner, im Mittelpunkt unseres Jubiläumsfest stehen. Wir erwarten mindestens 800 Personen zu diesem Anlass und wir freuen uns ganz speziell auf Sie.

Es wird ein Fest mit vielen Attraktionen werden. Es gibt Blicke zurück, aber auch in die Zukunft – lassen Sie sich überraschen.

Festprogramm

10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst
10.45 Uhr	Einstimmung auf das Fest mit der Kapelle Thurgados
ca. 11.00 Uhr	Eröffnung des Brunch-Buffets
anschliessend:	Spass mit der Photobox
	Begrüssung und Einstimmung durch Heidi Grau-Lanz, Gemeindepräsidentin Zihlschlacht-Sitterdorf
	Grussbotschaft von Bernhard Keller, Gemeindepräsident Muolen
	Festansprache durch Regierungsrat Walter Schönholzer
	Würdigung ehemalige Behördenmitglieder
	Einweihung Rundwege
	Donna Futuro blickt in die Zukunft der Politischen Gemeinde
	Wettbewerb-Preisverleihung
ca. 15.00 Uhr	Ende des Festanlasses

Ein vielfältiges, reichhaltiges Brunch-Bufferet zum Jubiläumspreis von Fr. 10.00 pro Person wird für grosse Gaumenfreuden sorgen. Kinder bis 10 Jahre verpflegen sich gratis.

Zwei Fotoboxen sorgen dafür, dass Sie auf einem unserer neuen Sitzbänke schöne Erinnerungsfotos schiessen und mit nach Hause nehmen können. Um unsere Tradition zu wahren, werden Ihnen ein älteres Bild von Zihlschlacht und eines von Sitterdorf als Hintergrund für Ihr Foto zur Verfügung stehen.

Unseren kleineren Teilnehmerinnen und Teilnehmern des Festes bieten wir ein aufregendes und vielseitiges Kinderprogramm, das schon während des Gottesdienstes mit dem Kinderhort startet. Bei schönem Wetter steht eine Hüpfburg auf dem Festgelände für Spass und zum Austoben bereit.

Auf die Festbesucherinnen und Festbesucher wartet eine spezielle 'Geburtstagsstorte' genauso wie ein Wettbewerb mit attraktiven Preisen.

Das grosse Festzelt bietet ausreichend Platz, verfügt über einen Holzboden und kann bei Bedarf auch geheizt werden. Das Festzelt wird mit Stühlen eingerichtet. Ebenfalls stehen Garderobenständer zum Ablegen von Jacken und Mänteln zur Verfügung.

Wir freuen uns, mit Ihnen auf unsere Jubiläen anzustossen. Wir zählen auf Sie!

Der Gemeinderat
Zihlschlacht-Sitterdorf



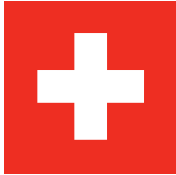
Zihlschlacht um 1968

Für ein festlich beflaggtes Zihlschlacht-Sitterdorf im Jubiläumsjahr 2017 bieten wir Ihnen eine

FAHNEN-AKTION Zihlschlacht-Sitterdorf bis 20. April 2017 an:



Zihlschlacht-Sitterdorf:	Anzahl: bedruckt:	Anzahl: genäht:
100/100 cm	<input type="checkbox"/> 190.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 290.-- Fr.
120/120 cm	<input type="checkbox"/> 220.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 360.-- Fr.
150/150 cm	<input type="checkbox"/> 250.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 420.-- Fr.
200/200 cm	<input type="checkbox"/> 210.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 510.-- Fr.
80/300 cm		



CH-Fahne:	Anzahl: bedruckt:	Anzahl: genäht:
100/100 cm	<input type="checkbox"/> 55.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 85.-- Fr.
120/120 cm	<input type="checkbox"/> 65.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 95.-- Fr.
150/150 cm	<input type="checkbox"/> 75.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 125.-- Fr.
200/200 cm	<input type="checkbox"/> 115.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 185.-- Fr.
80/300 cm	<input type="checkbox"/> 170.-- Fr.	

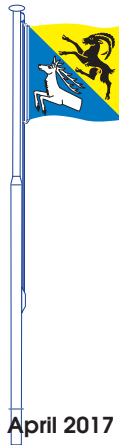


TG-Fahne:	Anzahl: bedruckt:	Anzahl: genäht:
100/100 cm	<input type="checkbox"/> 105.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 199.-- Fr.
120/120 cm	<input type="checkbox"/> 115.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 249.-- Fr.
150/150 cm	<input type="checkbox"/> 135.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 289.-- Fr.
200/200 cm	<input type="checkbox"/> 185.-- Fr.	<input type="checkbox"/> 399.-- Fr.
80/300 cm	<input type="checkbox"/> 195.-- Fr.	

Fahnen aus bestem Polyestergerewebe, farbecht, gesäumt, zum Hissen

- Alu-Stangen**, mit Kappe und Schiebering
- 200 cm 109.-- Fr.
- 250 cm 119.-- Fr.
- Halter** verzinkt 55°
- für 1 Stange 39.-- Fr.
- für 3 Stangen 79.-- Fr.
- Drapofix-Fahnen-Stabilisator** 65.-- Fr.

- Alu-Fahnenmasten**, farblos eloxiert, komplett mit bester Alu-Hissvorrichtung
- Länge 6.5 m**, 1-teilig, Ø 50 mm 339.-- Fr.
- Kunststoff-Bodenhülse 22.-- Fr.
- Länge 7 m**, 2-teilig, Ø 70/50 mm 529.-- Fr.
- Länge 8 m**, 2-teilig, Ø 80/60 mm 599.-- Fr.
- Alu-Bodenhülse mit Zentrierung 105.-- Fr.



Vorname / Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel. Nr.: _____

Datum / Unterschrift: _____

Bestellungen bitte bis 4. April 2017 mit Adresse und Anzahl direkt an:

FAHNEN ROHR Fahnenfabrikation + Vermietung

Hauptstrasse 59 - 9213 Hauptwil TG

Fon 071 422 33 31 - Fax 071 422 20 86

info@fahnen-rohr.ch - www.fahnen-rohr.ch

Abholung gegen Barzahlung ab 18. April 2017



Zivilstandsnachrichten vom Februar 2017

Geburten

- 12.02.2017 Friederich Noelia und Selia, Töchter der Friederich Jasmin und des Friederich Bruno, Mattenhofweg 5, 8588 Zihlschlacht
- 14.02.2017 Ziegler Jara, Tochter der Ziegler Claudia und des Ziegler Andreas, Schmalzgasse 8, 8588 Zihlschlacht



Trauung

- 18.02.2017 Brühlmann Martin und Brühlmann geb. Vollenweider Daniela
Hauptstrasse 58, 8588 Zihlschlacht

Herzliche Gratulation an die April-Jubilare

- 05.04.2017 81. Geburtstag von Frau Hélène Beuchat-Broquet
Wiesenstrasse 2, 8589 Sitterdorf
- 14.04.2017 81. Geburtstag von Herrn Hans Keller
Lorzenhof, 8588 Zihlschlacht
- 21.04.2017 80. Geburtstag von Frau Stefanie Petersilie-Kallinger
Hauptstrasse 28, 8588 Zihlschlacht



Hundesteuer 2017

In Kürze werden die Rechnungen für die Hundesteuer 2017 verschickt. Die Hundesteuer ist gem. § 15 des Gesetz über das Halten von Hunden des Kantons Thurgau bis Ende April zu entrichten. Sie beträgt für den ersten Hund Fr. 80.00 und für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt Fr. 130.00. Die Hundesteuer entfällt für Welpen unter 5 Monaten sowie für Diensthunde, ausgebildete Sanitäts-, Lawinen-, Katastrophen- und Blindenhunde. Wird ein Hund im Laufe des Jahres angeschafft oder erreicht er in diesem das Alter von 5 Monaten, bemisst sich die Steuer nach Quartalen.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Hundekontrollstelle, 058 346 05 10.



Alle Änderungen der registrierten Daten müssen innert 30 Tagen der Hundekontrollstelle und dem AMICUS, 0848 777 100, gemeldet werden (z.B. Besitzerwechsel, Tod des Hundes, Adressänderung).

Wasserkorporation Oberegg-Rotzenwil-Blidegg

Einladung zur ordentlichen Bürgerversammlung 2017 und Ersatzwahl 2017/2020

Freitag, 31. März 2017, 20.00 Uhr, im Restaurant Bären, Rotzenwil

Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Rechnungsablage
 - a) Jahresrechnung 2016
 - b) Budget 2017
 - c) Bericht und Anträge der GPK
3. Wahl eines Ersatzmitglieds in den Verwaltungsrat für die Amtsdauer 2017/2020
4. Mitteilungen des Präsidenten
5. Allgemeine Umfrage

Eingaben oder Anträge sind schriftlich bis Montag, 27. März 2017, an den Präsidenten, Leo Künzle, Rotzenwil, 9313 Muolen, zu richten.

Wasserkorporation Oberegg-Rotzenwil-Blidegg

Museumsprogramm für den Monat April 2017

Naturmuseum Thurgau

Sonderausstellung von April bis September 2017

Museumsgarten Jahresthema: Bienenbuffet

Naturmuseum Thurgau

Sonntag, 02. April 2017, 10.30 Uhr

Geschichte(n) aus dem Depot: Buchsignatur Alt 1381

Die 22 Bände des „Teutschen Obstgärtners“ zu Sicklers Obstsortenmodellen, Eintritt frei.

Museum für Archäologie Thurgau

Mittwoch, 05. April 2017, 14.00 – 16.00 Uhr

Wollespinnen – ein altes Handwerk selber ausprobieren.

Kindernachmittag: Wie Schneewittchen Wolle verarbeiten.

Für Kinder für 10 - 12 Jahren, Kosten Fr. 10.00, Anmeldung erforderlich

Naturmuseum Thurgau

Eröffnung: Mittwoch, 12. April 2017, 18.30 Uhr, bis 10. September 2017

Sonderausstellung: Wunderwelt der Bienen.

Historisches Museum Thurgau

Mittwoch, 12. April 2017, 18.00 Uhr

Abendvortrag. Fundamentalistische Revolution. Die Frühreformation und der Thurgau. Eintritt frei.

Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau

Freitag, 14. April bis Montag, 17. April 2017, während der Öffnungszeiten

Eieiei! Grosser Osterwettbewerb mit tollen Preisen.

Eine Eiersuche der besonderen Art im Naturmuseum und im für Archäologie, Eintritt frei, für Kinder ab 6 Jahren.

Historisches Museum Thurgau

Samstag, 22. April 2017, 15.00 Uhr

Öffentliche Schlossführung: Die Aura von Schrift und Bild im Mittelalter. Eintritt frei.

Historisches Museum Thurgau

Donnerstag, 27. April 2017, 12.30 – 13.00 Uhr

Museumshäpli: Ein Frauenfelder Museumspionier. Eintritt frei.

Veranstaltungskalender April 2017

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Samstag, 01.04.2017	08.00 – 18.00 Uhr Bruggwiesenhalle, Bischofszell	105-Jahre Jubiläumsschau Braunviehzuchtverband Bischofszell und Umgebung
Samstag, 01.04.2017	10.00 – 12.00 Uhr Buddh. Zentrum Vairochana	Relax & Renergise Buddh. Zentrum Vairochana
Samstag, 01.04.2017	13.00 – 16.00 Uhr 50m Schiessstand Zihlschlacht	Eröffnungsschiessen Sportschützen Sitterdorf
Dienstag, 04.04.2017	09.00 Uhr Kath. Kirche	Gottesdienst mit Kirchenkaffee Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Mittwoch, 05.04.2017	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf, Sanitätszimmer	Mütter- und Väterberatung Region Amriswil-Bischofszell
Donnerstag, 06.04.2017	13.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht
Freitag, 07.04.2017	19.00 Uhr MZH Sitterdorf	Fladenfest Kulturverein Blidegg
Samstag, 08.04.2017	18.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Palmsonntag Kath. Kirche Sitterdorf
Sonntag, 09.04.2017	14.00 – 16.00 Uhr Rest. Takeoff, Sitterdorf	Kinder Schoggihasen giessen Erlebnisflugplatz Sitterdorf
Montag, 10.04.2017	20.00 Uhr 1001, Amriswil	Bowlingabend Landfrauen Bischofszell und Umg.
Mittwoch, 12.04.2017	18.15 – 20.15 Uhr 50m Schiessstand Zihlschlacht	Beginn Kleinkaliber-Kurs Sportschützen Sitterdorf
Donnerstag, 13.04.2017	18.30 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Hoher Donnerstag mit Teilete Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Freitag, 14.04.2017	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Gottesdienst zum Karfreitag Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 15.04.2017	Kath. Pfarreisaal	Eier färben Jubla Sitterdorf
Samstag, 15.04.2017	20.30 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Osternachtsfeier mit Eiertütschen Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf

Sonntag, 16.04.2017	06.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Ostermorgenfeier mit anschl. Morgenessen; Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Sonntag, 16.04.2017	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Ostergottesdienst mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Montag, 17.04.2017	11.00 Uhr Hudelmoos	Eiertütschen Kultur- und Freizeitkommission Zihlschlacht-Sitterdorf
Mittwoch, 19.04.2017	14.00 – 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht, Kleinsaal	Mütter- und Väterberatung Region Amriswil-Bischofszell
Freitag, 21.04.2017	18.00 – 22.00 Uhr 50m Schiessstand Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Samstag, 22.04.2017	09.00 Uhr FW-Depot Schützengütli, Bischofszell	Übung 2 Jugendfeuerwehr Fire Dragon
Samstag, 22.04.2017	10.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 22.04.2017	13.00 – 18.00 Uhr 50m Schiessstand Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Sonntag, 23.04.2017	10.00 Uhr Festplatz Wilen, Zihlschlacht	Ökum. Gottesdienst, anschl. Brunch anlässlich Jubiläen 2017 Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf
Sonntag, 23.04.2017	10.00 – 16.00 Uhr 50m Schiessstand Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Donnerstag, 27.04.2017	ab 20.00 Uhr Festplatz Wilen, Zihlschlacht	Eröffnung Festgelände, Iiwärme mit DJ Schildi TV Zihlschlacht / OK Schwingfest
Freitag, 28.04.2017	17.00 Uhr 17.30 Uhr 19.30 Uhr Festplatz Wilen, Zihlschlacht	Büezerobet mit DJ Schildi Schwingfest-Challenge Stubete mit Echo vom Battenberg TV Zihlschlacht / OK Schwingfest
Samstag, 29.04.2017	09.30 Uhr 10.00 Uhr 13.00 Uhr Festplatz Wilen, Zihlschlacht	Schnupperschwinger für Alle Eröffnung Gabentempel Gabentempel/Festgelände schliesst TV Zihlschlacht / OK Schwingfest
Sonntag, 30.04.2017	08.00 Uhr Ab 20.00 Uhr Festplatz Wilen, Zihlschlacht	112. Thurg. Kant. Schwingfest Chue Lee und Barbetrieb TV Zihlschlacht / OK Schwingfest

Eiertütschen im Hudelmoos mit süssen Überraschungseiern



Ostermontag, 17. April 2017

Start für das grosse Eiersuchen
11.00 Uhr bei der Bürgerhütte Hudelmoos

In einem abgegrenzten Gebiet können versteckte Ostereier gesucht werden. Bei der Bürgerhütte findet das grosse Eiertütschen statt. Der Anlass wird bei jedem Wetter durchgeführt.

Festwirtschaft mit Bratwürsten vom Grill, Schnitzelbrot,
Kuchen und Getränke (11.00 – ca. 13.30 Uhr).

Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf sind zu diesem Fest herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.



Kultur- und Freizeitkommission
Zihlschlacht-Sitterdorf



VERBAND KVA THURGAU

www.kvatg.ch

Rüteliholzstr. 5
lorenz.lipp@kvatg.ch

Tel. 071 626 96 21
Fax. 071 626 96 25

Altmittel-Sammlung

in der PG Zihlschlacht-Sitterdorf

Datum: **Mi. 12.04.17** **16.00 Uhr - 19.00 Uhr**
 Do. 13.04.17 **07.30 Uhr - 11.30 Uhr**

Sammelstelle: **Werkhof Zihlschlacht**
 Bernhauserstrasse 7

Sammelgut **Direkt im Container deponiert werden folgende Artikel:**

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

Neben dem Container deponiert werden folgende Artikel:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler
- Boiler

Nicht erlaubt sind ■ Pneus, Felgen mit Pneus
 ■ Fernsehapparate und Elektronikschrott
 ■ mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
 ■ Farben und Öle
 ■ Auto- und Trockenbatterien
 ■ Holz, Plastik, Glas, Textilien
 ■ Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen

Bitte **das Altmittel im bereitgestellten Container deponieren!**

Mitgliederversammlung Verein Spitex Oberthurgau

Wir stellen vor

Am Donnerstag, 20. April 2017, um 19.30 Uhr, findet im Saal des Alters- und Pflegezentrum in Amriswil die Mitgliederversammlung des Vereins Spitex Oberthurgau statt. Vorgestellt werden die angebotenen Fachbereiche: Wundmanagement, Ambulante psychiatrische Pflege und Lehrlingsausbildung.

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil freuen sich Katarina Földesi, angehende diplomierte Wundexpertin, Steffen Plischke, Pflegefachmann HF Psychiatrie und Bianca Kreis, Auszubildende im dritten Lehrjahr zur Fachfrau Gesundheit EFZ, Ihnen ihre interessanten Aufgaben im Dienste unserer Klienten/innen vorzustellen. Nutzen Sie die Gelegenheit, einen Einblick in den Spitex-Alltag zu erhalten und persönliche Fragen zu stellen.

Der Verein Spitex Oberthurgau lädt alle Mitglieder und Interessierten herzlich zur Versammlung und zur Kurzvorstellung der ausgewählten Fachbereiche ein.

Weitere Informationen zur Spitex Oberthurgau finden Sie unter:
<http://www.spitex-oberthurgau.ch>



Spitex Oberthurgau - Danke

Im Jahr 2016 durfte der Verein Spitex Oberthurgau rund **Fr. 26'600.00 an Vergabungen und Abdankungskollekten** entgegennehmen.

Diese Spenden wurden der Spitex Oberthurgau zum Gedenken an folgende Verstorbenen übergeben:

Heinz Brühlmann, Amriswil; Trudi Brühlmann-Mauch, Hefenhofen; Anna Burgermeister, Amriswil; Metha Burkolter-Lanker, Amriswil; Klara Eberle-Wehrle, Amriswil; Hermann Germann-Bürge, Bischofszell; Heidi Germann-Roth, Oberaach; Arthur Graf, Amriswil; Hansjörg Häberli-Wirz, Amriswil; Beat Helbling, Amriswil; Thomas Herzog, Zihlschlacht; Hans Hürzeler-Jäggi, Amriswil; Louis Kaspar, Amriswil; Ernst Keller-Zaugg, Zihlschlacht; Albert Keller-Hefti, Amriswil; Josy Keller-Koller, Bischofszell; Ernst Kocherhans, Bischofszell; Ida Kradolfer, Amriswil; Ermanna Mauchle, Bischofszell; Heidi Metzger-Fitzi, Amriswil; Paul Schildknecht-Schewiller, Bischofszell; Annamarie Rathgeb, Bischofszell; Berta Rohner, Amriswil; Lina Schadegg-Blaser, Bischofszell; Emil Schädler-Bichsel, Amriswil; Edith Seidel-Rudolf, Zihlschlacht; Daniel Soller-Müller, Zihlschlacht; Benedikta Sonderer, Amriswil; Rosmarie Stäheli-Hohermuth; Hefenhofen; Lydia Wälti-Kaufmann, Hefenhofen; Walter Wetter, Oberaach; Heinrich Zimmermann, Bischofszell; Hansruedi Züllig, Amriswil; Margrit Zwicker-Schälli, Bischofszell.

Die Spitex Oberthurgau dankt ganz herzlich für diese Spenden, welche dem Fonds des Vereins Spitex Oberthurgau gutgeschrieben werden.

Mit den Mitteln des Fonds werden besondere Auslagen, wie unterstützungsbedürftige Patienten mit Wohnsitz im Vereinsgebiet, Investitionen und Aktivitäten im Zusammenhang mit der Erfüllung des Zwecks der Spitex Oberthurgau abgedeckt.



S P I T E X
Hilfe und Pflege zu Hause



Zihlschlacht (nur Ortsteil Zihlschlacht) Papier-/Kartonsammlung



Dienstag, 25. April 2017

Papier und Karton **bis 7:30 Uhr gut gebündelt** bereitstellen

← Bitte nicht so, denn es sind Kinder, welche die Bündel tragen werden.

- **Bitte nicht zu grosse und schwere Papierbündel**
- Karton gefaltet und mit festen Schnüren gebunden
- **Karton und Papier bitte trennen**
- Keine Milch- und Fruchtsaftverpackungen oder Papierwindeln
- Kein mit Kunststoff oder Alu beschichtetes Papier
- Keine gefüllten Tragtaschen und Kartonschachteln

Der Ertrag der Papiersammlung kommt den Mittelstufenklassen zugute.
Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Bei Fragen oder wenn die Bündel bis 14.00 Uhr nicht abgeholt wurden,
dürfen Sie sich unter folgender Telefonnummer an mich wenden:
079 483 10 28

Besten Dank! Judith Huber

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE SITTERDORF - ZIHLSCHLACHT



**Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im April ein!
Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:**

- 02.04., Sitterdorf, Moderner Gottesdienst mit Ädu Jaggi, BESJ, zum Thema:
„**Die atemberaubende Braut**“, mit anschliessendem Apéro
- 09.04., Zihlschlacht
- 14.04., Sitterdorf, **Karfreitagsgottesdienst** mit Abendmahl
- 16.04., Zihlschlacht, **06⁰⁰ Uhr Ostermorgenfeier** (Beginn vor der Kirche am
Feuer), mit anschliessendem „Osterzmorge“ im Kirchgemeindehaus
- 16.04., Zihlschlacht, **10⁰⁰ Uhr Auferstehungsgottesdienst** mit Abendmahl
- 23.04., **Jubiläumsgottesdienst** im Zelt in Wilen
- 30.04., Zihlschlacht

Kinderhüeti Die Kinder können ohne Voranmeldung um ca. 9⁵⁰ Uhr in
Zihlschlacht in der Sakristei und in Sitterdorf im KGH abgegeben
werden (immer dort, wo der Gottesdienst gerade stattfindet).

Kindergottesdienst Im April ist kein Kindergottesdienst

Jugendgottesdienst Sonntag, 02.04., 10⁰⁰ Uhr, moderner Gottesdienst in Sitterdorf
Sonntag, 16.04., 06⁰⁰ Uhr, Ostermorgenfeier mit
anschliessendem „Osterzmorge“ im Kirchgemeindehaus
Freitag, 21.04., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Sonntag, 30.04., 09¹⁵ Uhr, in der Kirche Zihlschlacht

Präparanden Mittwoch, 19.04., 18⁰⁰– 19³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Konfirmanden Mittwoch, 26.04., 18⁰⁰ – 19³⁰ Uhr, im KGH (Konf-Vorbereitung)

Jungschar Samstag, 01.04., 14⁰⁰– 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Samstag, 22.04., 14⁰⁰– 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Teenieclub Samstag, 01.04., 19⁰⁰– 22⁰⁰ Uhr, Treffpunkt beim KGH
Samstag, 22.04., 19⁰⁰– 22⁰⁰ Uhr, Treffpunkt beim KGH

Jugendgruppe Sonntag, 02.04., 10⁰⁰ Uhr, moderner Gottesdienst in Sitterdorf
(weitere Termine laut sep. Programm)

Gemeindegebet Samstag, 22.04., 08⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Mittwoch, 26.04., 06⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Strick- und Jassnachmittag
Donnerstag, 06.04., 13³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus

Stellvertretung Pfarramt:

Vom 17.-22.04.2017 ist Pfarrer Jürgen Neidhart mit den SeniorInnen im Tessin.
Pfarramtliche Stellvertretung: Pfarrer Peter Keller, Birwinken. Der Telefonbeantworter
des Pfarramts gibt Auskunft.

Weitere Informationen: www.evangsitterdorf.ch



Herzliche Einladung zum
**Modernen Trau-
gottesdienst**
Sonntag, 2. April 2017
10.00 Uhr
in der Evangelischen
Kirche Sitterdorf



Zum Thema:

„Die atemberaubende Braut“

Unser Referent, Ädu Jaggi, arbeitet seit 1998 beim BESJ und ist dort seit kurzem Co-Bundesleiter. Seine Liebe zu Gott und den Menschen lässt ihn immer wieder neue, kreative Wege finden, um für Jesus zu begeistern.

Im Anschluss an das Referat offerieren wir einen Apéro.

Wir freuen uns auf Sie!

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
SITTERDORF - ZIHLSCHLACHT





Katholische Pfarrei 8589 Sitterdorf

Blaskapelle
Thurgados
www.blaskapelle-thurgados.ch

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
SITTERDORF - ZIHLSCHLACHT



ÖKUMENISCHER JUBILÄUMSGOTTESDIENST MIT DER BLASKAPELLE THURGADOS IM ZELT IN WILEN



Herzlich willkommen

zum Ökumenischen Jubiläumsgottesdienst
zum Thema: „Unterwegs mit IHM“

1200 Jahre Zihlschlacht

1230 Jahre Sitterdorf

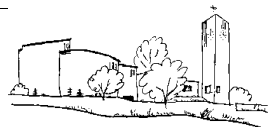
20 Jahre Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Leitung: Pastoralassistent Niklaus Hofer,
Pfarrer Jürgen Neidhart, Christa Ackermann

Parallel zum Gottesdienst wird eine Kinderhüte im Zelt angeboten.

Sonntag, 23. APRIL 2017, 10.00 UHR
Festzelt in Wilen, Zihlschlacht

Katholische Pfarrei Sitterdorf



Kirchenkaffee

Jeweils am 1. Dienstag im Monat nach unserem beliebten 09.00 Uhr Gottesdienst sind Sie herzlich zur geselligen Kaffeerrunde in den Pfarreisaal eingeladen.

Das nächste Mal findet das Kirchenkaffee am **4. April** statt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Binden und Schmücken der Palmen und Körbchen, Samstag, 08. April 2017, 9.00 Uhr

Auch in diesem Jahr werden sich die Kinder der Pfarreien Bischofszell und Sitterdorf mit ihren Begleitpersonen bei Familie Stefan Windlin, Katzensteig in Bischofszell, zum Palmbinden treffen. (vis-a-vis Restaurant Muggensturm links abbiegen).

Gemeinsam wollen wir ein Palmkreuz binden oder ein Körbchen mit Palmzweigen ausschmücken und so diesen schönen Brauch aufrechterhalten. Wir bitten Sie, nach Möglichkeit ein Holzkreuz, Bindedraht, Schere, Bänder etc. selbst mitzubringen. Für eine kleine Stärkung (Kaffee und Kuchen) wird auch gesorgt. Ende des Vormittages ca. 11.30 Uhr. **Grünmaterial Spende:** Es wird Thuja, Buchs, Lorbeer, Erika und Stechpalmen benötigt. Bitte melden Sie sich bei: Stefan Erni, Pfarreirat, Bischofszell, Tel: 071 352 15 60 Auf Wunsch holen wir das Material vorgängig ab.

Anmeldung fürs Palmbinden / Pfarrei Sitterdorf

Name:

Adresse:

Begleitperson:

- Wir gestalten die Palme oder das Körbchen bei Familie Windlin
- Wir gestalten die Palme oder das Körbchen zu Hause

Anmeldung bis Montag, 3. April 2017 an Andrea Friederich,
Gartenstr. 12, 8588 Zihlschlacht, Tel. 071 422 47 16

Gottesdienst in Sitterdorf: Wir besammeln uns mit unseren Palmen und Chörbli um 17.45 Uhr vor der Kirche Sitterdorf. Der Gottesdienst wird musikalisch umrahmt von unserem Kinderchor *kikosi*. Wir freuen uns, wenn viele Kinder und Familien das besondere Fest des Palmsonntags mit uns feiern!

Hoher Donnerstag, 13. April

In Erinnerung an das letzte Abendmahl, das Jesus mit seinen Jüngern gehalten hat, feiern wir die Eucharistie um 18.30 Uhr in Sitterdorf. Besonders eingeladen sind auch die diesjährigen Erstkommunikanten mit ihren Eltern und Geschwistern. Anschliessend dürfen wir das gemütliche Beisammensein bei einer „Teilete“ im Pfarreisaal geniessen.

Zur Osternachtfeier laden wir Sie am Samstag, 15. April, um 20.30 Uhr, ein. Zur Segnung des Osterfeuers treffen wir uns vor der Kirche und ziehen anschliessend mit dem Osterlicht in die dunkle Kirche ein. Musikalisch wird die Osternachtfeier vom Organisten Michael Widmer umrahmt.

Apéro mit Eiertütschen

Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich zum Apéro in den Pfarreisaal eingeladen – auch dieses Jahr färbt unsere Jubla wieder bunte Eier für das beliebte Eiertütschen.

Kerzenverkauf

Die Heimosterkerzen können vor der Osternachtfeier zum Preis von Fr. 10.00 gekauft werden.

Fest der Erstkommunion

Am Ostermontag, 17. April 2017, um 10.00 Uhr, versammeln sich alle Erstkommunikanten aus Hauptwil zum Festgottesdienst in der katholischen Kirche Hauptwil. Die Erstkommunikanten aus den Pfarreien Bischofszell, Sitterdorf und St. Pelagiberg feiern am Sonntag, 23. April 2017, um 10.00 Uhr, den Festgottesdienst in der katholischen Kirche in Bischofszell.

Die Kinder werden von der Katechetin Beatrice Oeler auf diesen grossen Tag vorbereitet. Auch die Eltern haben ihre Kinder auf dem Weg zu diesem Fest begleitet, sei es zum Beispiel durch die Teilnahme am Vorbereitungsweekend in Fischingen oder durch ihre Teilnahme am Vorbereitungstag in Bischofszell.

Aus unserer Pfarrei empfangen das erste Mal die Heilige Kommunion: Früh Melissa, Sitterdorf, Baldella Mattia, Bernhardsgrütter Manuel, Fanetti Nevio, Koch Remo, Künzle Fabian, alle Zihlschlacht

Es wäre schön, wenn auch Sie – liebe Leserinnen und Leser – unsere Erstkommunikanten im Gedanken und im Gebet begleiten würden.

Voranzeige

PlusMinus60 Sitterdorf

Am **Donnerstag, 11. Mai 2017** findet der Halbtagesausflug zum Kronberg statt. Bitte vormerken. Nähere Infos folgen.



Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf

Osterweg 2017, 1.-25. April 17

Es ist wieder soweit: zum zweiten Mal kann der Osterweg in der Altstadt von Bischofszell besucht werden. Während gut drei Wochen ist die Ostergeschichte in Schaufenstern zu sehen. Palmsonntag, Karfreitag, Ostern, Himmelfahrt und Pfingsten bilden den Schwerpunkt der 26 Szenen. Mit Schwarzenberger Figuren und Egli-Figuren gestalten die beiden Kursleiterinnen Franziska Heeb und Erika Tolnai den Osterweg. Die Texte liegen in den Schaufenstern auf und sind mit Foto in der Broschüre abgedruckt. Auf dem Rundgang kommen Sie auch an den wunderschön geschmückten Osterbrunnen vorbei.

Öffentliche Führungen:

Samstag, 1. April 2017, 17.00 Uhr

Palmsonntag, 9. April 2017, 14.00 Uhr

Hoher Donnerstag, 13. April 2017, 17.00 Uhr

Anmeldung erwünscht, Kosten Fr. 5.00/Person, Kinder gratis

Besammlung: Grubplatz Bischofszell, vor Papeterie Sauder

Weitere Führungen für Gruppen auf Anfrage Fr. 80.00.

Broschüre:

Fr. 12.00 ab Mitte März erhältlich bei: Papeterie Sauder, Grubplatz und Café-Konditorei Jordi, Marktgasse (Sonntag, 9. und 23. April offen).

Bestellung über unsere Mailadresse, plus Porto.

Plan, Infos und Mail:

Osterweg-Flyer liegen in den Läden auf.

www.osterweg15.jimdo.com, osterweg15@gmail.com,

Spendenkonto:

Raiffeisenbank Zihlschlacht,

F. Heeb,

CH95 8141 7000 0032 9950 6,

Vermerk Osterweg



Information Glaubenswoche 2017

„Erlebnis Glaube – Glaubenserlebnis“

Unter diesem Motto steht die Glaubenswoche 2017 des Pastoralraumes Bischofsberg, die in diesem Frühjahr stattfinden wird.

Vom Samstag, 20. Mai, bis am Montag, 5. Juni 2017 werden verschiedene Veranstaltungen zu den beiden Kernthemen „Glaube“ und „Gemeinschaft“ durchgeführt. „Es ist der Glaube, der die Gemeinschaft stärkt“. Mit diesem Leitgedanke wurde ein abwechslungsreiches Angebot an Veranstaltungen zusammengestellt. Diese sollen möglichst vielen Interessierten die Möglichkeit geben

- miteinander Gemeinschaft zu erleben und zu pflegen
- sich mit verschiedenen Themen, Glaubensfragen und seinem Glauben auseinanderzusetzen
- miteinander zu feiern.



Mit grosser Freude möchten wir Sie schon heute auf folgende Veranstaltungen aufmerksam machen:

- Beduinenzeltlandschaft für Kinder und Familien
- Kirchenkino für Jugendliche
- 24. – 31. Mai 2017: Wanderausstellung Logotherapie (Sinnorientierung in verschiedenen Lebensbereichen)
- 24. Mai 2017, 19.30 Uhr: Eröffnungsreferat zur Wanderausstellung
- 27. Mai 2017, 10.30 Uhr: Referat „Sinnzentrierte Seelsorge“
- 30. Mai 2017, 20.00 Uhr: Theateraufführung „Franziskus – Gaukler Gottes“ durch die Gruppe Theater58
- 2. Juni 2017, 19.30 Uhr: Podiumsveranstaltung „Spiritualität im Alltag“ Referat und Podiumsdiskussion
- Diverse Konzerte und spezielle Gottesdienste
- Und vieles mehr...

Weitere Informationen sind ab April auf der Homepage www.pastoralraum-bischofsberg.ch/dienstleistungen/glaubenswoche ersichtlich.

Das Organisationskomitee freut sich auf viele interessante Begegnungen und einen regen Austausch! Reservieren Sie sich jetzt schon die entsprechenden Termine.

Für das Organisationskomitee Glaubenswoche 2017
Thomas Hobor, OK-Präsident;
Mirjam Steinmann-Erb, Ressort Öffentlichkeitsarbeit;
Pfarrer Christoph Baumgartner, Pastoralraumleiter



8. BLIDEGGER
FLADENFEST

Mehrzweckhalle Sitterdorf

Freitag 7. April 2017

ab 18:30 Eintritt frei



**Feuerwehrchor Zihlschlacht
Vorankündigung**

Infolge Terminkollision mit dem Thurg. Kant. Schwingfest findet unser traditionelles Höhlensingen dieses Jahr am **Sonntag, 07. Mai statt**, jedoch ohne Verschiebedatum.



105 Jahre Braunviehzuchtverein Bischofszell und Umgebung



Jubiläumsviehschau 01. April 2017 Bruggwiesen-Areal Bischofszell

Unsere Hauptsponsoren

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Zihlschlacht-Muolen-Bischofszell



Wir feiern, feiern Sie mit, es gibt:

- Streichelzoo:** Für unsere kleinen Gäste
- Festwirtschaft:** 08.30 Uhr in der Bruggwiesenhalle mit selbst gebackenen Kuchen und Torten von unseren Landfrauen
- Viehtrieb:** Das OK der Jubiläumsschau Bischofszell und Umgebung bittet die Bevölkerung und Anrainer entlang der Strasse während des Viehtriebs nach Bischofszell und zurück um Verständnis.

**Allen, die uns so zahlreich und grosszügig unterstützen,
ein herzliches Dankeschön.**

Die Uhr tickt – der Countdown läuft

Nur noch ein guter Monat der Vorfreude, der grossen Erwartungen, der vielen Anstrengungen, des Hoffen und Bangens bis zum Höhepunkt. Dies aus Sicht der Gemeinde mit dem Jubiläumsfest, der Turnerfamilie mit der Ausrichtung des Thurgauer Kantonalen Schwingfestes, der Spitzensportler dank dem sportlichen Höhepunkt bereits zu Saisonbeginn als auch von Ihnen, all diese Höhepunkte hautnah und mittendrin erleben zu können.

„Paloma“, „Flora“ und „Joli“ – Tradition und Stolz pur!

Mit riesiger Freude dürfen wir Ihnen nachfolgend drei weitere Lebendpreise vorstellen. Wurde in der Februar-Ausgabe der Fokus mit „Häsis Favorit“ auf den Siegermuni gelegt, so sind in dieser Ausgabe die weiteren Lebendpreise an der Reihe. Es ist uns eine Ehre, wiederum nicht nur die Tiere, sondern genauso deren Spender und Züchter vorstellen zu dürfen:



Spender: Straub Tiefbau/Rückbau GmbH, 8588 Zihlschlacht, i.V. Reto Gähwiler
Züchter: Bruno Manser, Blasenberg 358, 9313 Moulén
Kuh: Paloma



Spender: Ernst und Hans Gähwiler, 8588 Zihlschlacht
Züchter: Cornel Gähwiler, Eichenhof, 8588 Zihlschlacht
Rind: Joli



Spender: Genossenschaft Migros Ostschweiz, Gossau i.V. Nico Canori
Züchter: Otto Baumgartner, 8589 Sitterdorf i.V. Marco Baumgartner
Rind: Flora

Lebendpreise

Die Lebendpreise sind nebst dem Schwingen selbst wohl das grösste Highlight des Schwingsports. Die Tradition mag aus heutiger Sicht etwas archaisch und verstaubt daherkommen. Nichtsdestotrotz hat dieser Brauch die Jahre überdauert und verleiht jedem Fest einen speziellen Charakter. Es gehört einfach dazu! Allen Spendern der Lebendpreise gilt, genauso wie allen Sponsoren, Gönnern, Helferinnen und Helfern schon heute ein riesiges Dankeschön. Ohne Sie wäre es kaum möglich einen derart einmaligen Anlass in dieser Grössenordnung auf die Beine zu stellen!

Schwingerliste

Obwohl bis zum Wettkampftag nicht genau gesagt werden kann, wer definitiv am Fest teilnehmen wird, so sind wir bereits heute imstande, den Schleier etwas zu lüften. Klingende Namen wie Sämi Giger und Armon Orlik – zwei der absoluten Stars innerhalb der Schwingszene - werden unser Fest beehren. Dazu Altmeister wie Michael Bless, Samir Leuppi oder Beni Notz sowie die komplette Thurgauer Elite. Innerhalb der nächsten Tage werden wir die angemeldeten Wettkämpfer publizieren können. Fest steht, dass das diesjährige Thurgauer Kantonschwingfest punkto Teilnehmerqualität neue Massstäbe setzt, da fast aus dem kompletten NOS-Gebiet Schwinger erwartet werden.

Es kann losgehen – kommen Sie vorbei

Die diese Tage über die Bühne gegangene, 11. OK-Sitzung stand ganz im Zeichen der Besprechung letzter Pendenzen. Strategische Grundsatzentscheide sind keine mehr zu fällen. Es ging nur noch um allerletzte Vorbereitungsarbeiten. Wobei das „nur“ zu kurz gegriffen wäre. Nach wie vor werden unzählige Stunden aufgewendet, um sämtliche Festivitäten optimal und top seriös vorbereitet über die Bühne zu bringen. Lassen Sie sich von der einmaligen Atmosphäre eines Schwingfestes anstecken. Lassen Sie sich von der guten Stimmung, sowohl beim Jubiläumsfest als auch den Anlässen rund ums Schwingfest mitreissen. „Schwingen“ Sie wiedermal das Tanzbein und machen Sie die Nacht zum Tage. Es lohnt sich und wir freuen uns auf Sie. Bis bald!

Spürbar werden für Sie, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf, die Massnahmen in den Bereichen Verkehr und Sicherheit. Es geht um die Sicherheit aller – um jeden Preis. Die Wilenstrasse in Richtung Flugplatz sowie umliegende Wege werden daher während der Festivitäten gesperrt oder nur beschränkt befahrbar sein. Bitte beachten Sie die Signalisationen und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen. Wir sind zudem bestrebt, die Emissionen so tief wie möglich zu halten. Dies während sämtlicher Anlässe.

Datum	Zeit	Organisator	Anlass
4. März 2017	13.30 - 16.00	FSG Zihlschlacht	Sauschiessen
1. April 2017	09.00 - 12.00	Jungschützen	Jungschützen 1. Übung
8. April 2017	09.00 - 12.00	Jungschützen	Jungschützen 2. Übung
8. April 2017	13.30 - 16.00	FSV Hohentannen-H	Eröffnungsschiessen + 1. freiwillige Übung
13. April 2017	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Bundesprogramm 1 + 2. freiwillige Übung
27. April 2017	18.30 - 20.30	Jungschützen	Jungschützen 3. Übung
5. Mai 2017	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-H	3. freiwillige Übung + Jungschützen 4. Übung
12. Mai 2017	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	4. freiwillige Übung + Jungschützen 5. Übung
19. Mai 2017	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-H	Bundesprogramm 2 + 5. freiwillige Übung
1. Juni 2017	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	6. freiwillige Übung + Jungschützen 6. Übung
16. Juni 2017	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	7. freiwillige Übung + Jungschützen 7. Übung
30. Juni 2017	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-H	8. freiwillige Übung + Jungschützen 8. Übung
8. Juli 2017	13.30 - 16.30	FSG Zihlschlacht	Liegend-Verbandsmatch 30/30
10. August 2017	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-H	9. freiwillige Übung + Jungschützen 9. Übung
18. August 2017	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Behörden-Schiessen und Platzhirsch
25. August 2017	18.30 - 20.30	FSG Zihlschlacht	Bundesübung 3 + 10. freiwillige Übung
31. August 2017	18.30 - 20.30	FSV Hohentannen-H	Bundesübung 4 + 11. freiwillige Übung
3. September 2017	08.30 - 11.30	FSG Zihlschlacht	Endschiessen
9. September 2017	10.00 - 12.00	FSV Hohentannen-H	Endschiessen + Jungschützen
9. September 2017	13.00 - 16.00	FSV Hohentannen-H	Endschiessen + Jungschützen
23. September 2017	10.00 - 11.30	FSV Hohentannen-H	Schwaderloh-Training
28. Oktober 2017	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-H	Käseschiessen Training
17. November 2017	18.00 - 23.00	FSG Zihlschlacht	Nachtschiessen
25. November 2017	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-H	Gangfischschiessen Training
2. Dezember 2017	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-H	Gangfischschiessen Training
9. Dezember 2017	13.30 - 15.00	FSV Hohentannen-H	Gangfischschiessen Training

Kontaktpersonen

FSG Zihlschlacht	Matthias Trunz	078 743 80 05
FSV Hohentannen-Heldswil	Kurt Riesen	071 642 37 24
Jungschützen Zihlschlacht	Peter Weibel	079 757 13 11



Kleinkaliber Jugend-Schiesskurs 50m, 2017

WO: Kleinkaliber-Schiessstand (Schützenhaus Zihlschlacht)

WANN: Mittwoch, **12. / 19. / 26. April,** Einsteiger / Fortgeschrittene
18.15-19.15-20.45 Uhr
3./10./17./24./31. Mai, 18.15-19.15-20.45 Uhr
7./14./21./28. Juni, 18.15-19.15-20.45 Uhr
56. Juli, 18.15-19.15-20.45 Uhr
Sommerferien 12. Juli – 09. August 2017
16./23./30. August, 18.15-19.15-20.45 Uhr
6./13./20./27. Sept., 18.15-19.15-20.45 Uhr

Samstag, 16. September, Vergleichswettkampf Zürich-Ostschweiz
Sonntag, 24. September, Ostschweizer-Jugendtag im Goldach SG

weitere Aktivitäten folgen mit spezieller Einladung

WER: Alle Mädchen und Jungen von 8 bis 20 Jahren
sind herzlich eingeladen, an unseren Kursen teilzunehmen.

WIE: Schiessausrüstung und Vereinsgewehre stehen zur Verfügung.

WAS: Kurskosten: Fr. 50.00

Wer krank oder verhindert ist, bitte telefonisch abmelden.

Kursleiter:

Marc Schmitz	076 / 416 76 02	marcschmitz14@hotmail.com
Diego Beck	079 / 575 05 96	diegogobeck@gmail.com
Fabrice Bär	079 / 911 41 47	fabrice.baer531@gmail.com
Andreas Graf	079 / 892 29 68	resgraf1@bluewin.ch



Anmeldung für Kleinkaliberschiesskurs 2017 (E-Mail: resgraf1@bluewin.ch)

Name:Vorname:

Geb. Dat.:Adresse:

PLZ / Ort:

Tel.:E-Mail:

Natel:

Unterschrift von Vater oder Mutter:

Volksschiessen 2017

Wir von den Sportschützen Sitterdorf laden Dich herzlich zu unserem traditionellen Volksschiessen auf dem Kleinkaliberstand in Zihlschlacht ein.

Egal ob Sportschütze, Hobbyschütze oder Leihe – bei uns ist Jedermann/Frau und Kinder herzlich willkommen.

Selbstverständlich dürfen alle Teilnehmer (ausser lizenzierte 50m Schützen) aufgelegt schiessen.

Genügend Betreuer und Sportgeräte stehen zur Verfügung.

Datum und Schiesszeiten

Freitag, 21. April 2017, 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr
(Nachtschiessen mit Beleuchtung)

Samstag, 22. April 2017, 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sonntag, 23. April 2017, 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Sowohl vor wie auch nach dem Schiessen, sorgen wir in unserer gemütlichen Schützenstube für leibliches Wohl.

Wir von den Sportschützen Sitterdorf freuen uns auf Dich und wünschen

Guet Schuss

Spielgruppe Zihlschlacht-Sitterdorf

Spielgruppenluft schnuppern

Im Sommer 2017 dürfen bereits die Kinder mit dem Geburtstag vom 1. August 2013 bis 31. Juli 2014 die Spielgruppe besuchen.

Gerne laden wir dich mit deinem Mami und/oder Papi in unsere Spielgruppe ein, um ein wenig Spielgruppenluft zu schnuppern.

Am 6. Mai 2017 steht unsere Türe von 9.00 bis 11.00 Uhr offen, damit ihr seht, wo die Spielgruppe zu Hause ist, was für Spielsachen zur Verfügung stehen, wer die Spielgruppe leitet und vieles mehr.

Ort: Kath. Kirchgemeindehaus, Hohlensteinerstrasse, 8589 Sitterdorf

Anmeldungen werden ab dem **6. Mai 2017 bis 31. Mai 2017** entgegen genommen. Das Anmeldeformular erhält ihr am Schnuppertag oder kann bei mir bestellt werden.

Unsere Leiterinnen freuen sich jetzt schon über viele neugierige Kindergesichter.

Herzliche Grüsse

Sarah Hasenfratz, Präsidentin

Tempel 4, 8588 Zihlschlacht, 071 420 91 17, sarah.hasenfratz@bluewin.ch



Kultur- und Wissensprogramm 2017

Ostermontag, 17. April 2017

18.30 Uhr, Mehrzweckhalle

Rehaklinik Zihlschlacht

Kollekte - Eintritt frei

**Herzliche Einladung
zum Osterkonzert mit**



Der Gossau Gospel Choir gehört sicher zu einem der besten Chöre in dieser Sparte. Überall wo er auftritt, im In- und Ausland, hinterlässt er ein begeistertes Publikum. Traditionelle Spirituals, neuzeitliche Gospelsongs, sowie Balladen und Powersongs mit Blues-, Jazz- und Popeinflüssen gehören in das Repertoire. Freuen Sie sich auf Musik, die berührt und begeistert!



NEWS

*****Ostermontag*****

Ostern einmal anders
Eier suchen auf dem Erlebnis - Spielplatz

für jedes gefundene nummerierte Ei gibt es einen kleinen Preis für die Kinder.

Wer Lust und Zeit hat kommt doch auf dem Flugplatz vorbei.



VERANSTALTUNGEN

- 09. April 2017** 14:00 – 16:00
Kinder giessen Schokohasen
max. 12 Kinder/ Anmeldefrist bis 01.04.2017
Anmeldungen möglich unter Tel. 071 422 30 31
- 17. April 2017** **Ostermontag 14:00 – 16:00 / Eier suchen auf dem Erlebnis - Spielplatz in Sitterdorf mit speziellen Überraschungen für die Kinder**
Eine Überraschung pro Kind / Treffpunkt beim Bahnhofli

FLUGPLATZSPRUCH DES MONATS

Müde macht uns die Arbeit, die wir liegen lassen, nicht die, die wir tun.

Historisches Museum Bischofszell

Naturfarben, Wissen und Genuss

Das Historische Museum Bischofszell bietet im April für Jung und Alt, für das ernsthafte und das humorvolle Publikum die unterschiedlichsten Veranstaltungen zur Sonderausstellung «Bischofszell – Städtisches Leben im Spätmittelalter» an. Die Vielfalt entstand dank der Zusammenarbeit mit diversen Personen und Institutionen aus Bischofszell.

Erweiterte Öffnungszeiten

Am Samstag, 8. April, bietet Jungwacht Blauring Bischofszell allen Kindern von 9.00 bis 11.30 Uhr die Möglichkeit, Eier zu färben. Dieses Mal wird mit Naturfarben gearbeitet, weil das Historische Museum Bischofszell eine über 500 Jahre alte, farbige Stickerei ausstellt. Sie zeigt das mittelalterliche Städtchen und sogar gestickte Hasen! Bei gutem Wetter findet der Anlass im Museumgarten, bei schlechtem Wetter im gedeckten Unterstand statt. Über Ostern verlängert das Museum seine Öffnungszeiten: Karfreitag und Ostermontag ist das Museum zusätzlich zum Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

«Stiche und Farben»

Am Donnerstag, 27. April, stehen um 19.00 Uhr Stiche und Farben im Zentrum. Vor 500 Jahren entstand ein Wandbehang mit der Ansicht von Bischofszell. Er wird bis heute zu Rate gezogen, um die Baugeschichte Bischofszells zu erklären oder um botanische Raritäten zu dokumentieren. Wie entstand diese spätmittelalterliche Stickerei? Vreni Bruggmann zeigt die verwendeten Stiche vor und gibt dazu Erläuterungen. Kuratorin Alexandra M. Rückert geht auf die Machart des Wandbehangs und auf seine einstige Aufgabe ein.

Essen nach mittelalterlichen Rezepten

Zur Einstimmung auf den Mittelalterabend am Freitag, 28. April, serviert das Team des Bistros «zuTisch» ab 18.00 Uhr nach mittelalterlichen Rezepten gekochte Gerichte. Liebhaberinnen und Liebhaber des britischen Humors kommen beim Film «Monty Python and The Holy Grail» voll auf ihre Kosten. Die Suche König Artus nach tapferen Rittern für seine Tafelrunde spielt zwar mehrere Jahrhunderte bevor Bischofszell überhaupt eine Stadt war. Doch diese Tafelrunde war Vorbild für manchen Ritter, auch in der Ostschweiz. Der Film beginnt um 20.15 Uhr.

Alexandra M. Rückert, Kuratorin

Bildlegende: Das sind sicher keine Osterhasen! Es handelt sich um eine Darstellung der Stadt im Sommer. Typisch sind somit die Heuernte oder das Flussbaden.

Bild: Historisches Museum Basel, Foto: P. Portner



Kompass bringt Menschen in Fahrt



Mit der neuen Velowerkstatt ist Kompass Arbeitsintegration gut in Fahrt. Aber nicht nur dies – wie am Tag der offenen Tür vom Samstag, 18. März 2017, deutlich wurde: Auch die anderen Abteilungen sind voll beschäftigt und helfen arbeitslosen Menschen effizient, sich wieder in den Arbeitsalltag zu integrieren.

Die neue Velowerkstatt von Kompass Arbeitsintegration im Gewerbepark Papieri in Bischofzell wurde am Freitagnachmittag zusammen mit Partnern aus Verwaltung, Politik, Gesellschaft und Wirtschaft offiziell eingeweiht. Nebst der Velowerkstatt konnten die Gäste an der offiziellen Eröffnung und am Tag der offenen Tür auch alle anderen Abteilungen in einem Rundgang besichtigen: die Industriewerkstatt, die Textilwerkstatt, die Bereiche Reinigung, Gastronomie und Hausdienst, die Schreinerei. Zudem konnte man sich ein Bild der Einsätze der mobilen Teams machen und sich über externe Einsatzplätze informieren.

Prominente treten in die Pedalen

An der Eröffnung liess Roman Salzmann, Präsident des Vereins Kompass, den Bischofzeller Stadtpräsidenten Thomas Weingart und den kantonalen Leiter für Arbeitsmarktliche Massnahmen, Marcel Schär, symbolisch gegeneinander «kämpfen» und in die Pedalen treten: Unter erschwerten Bedingungen mit einem hohen Gang mussten sie zum Vergnügen der Gäste einen kniffligen Veloparcours absolvieren. Salzmann sagte, dass solche Rahmenbedingungen im übertragenen Sinn grosse Schwierigkeiten von Menschen seien, die keine Stelle mehr finden, weil sie gewissen Anforderungen nicht gewachsen sind. Deshalb sei es wichtig, dass Kompass Arbeitsintegration laufend mit neuen Angeboten auf die sich verändernden Bedürfnisse von Arbeitskräften und der Wirtschaft reagiere: „Kompass bringt Menschen in Fahrt.“ Die Velowerkstatt sei ein neuer strategischer Eckpfeiler für innovative Arbeitsintegration, weitere Angebote würden in den nächsten Monaten angedacht.

Massnahmen sind beliebt

Geschäftsführer Marcel Rüeegger erklärte, dass im Moment rund 180 Teilnehmende von Kompass Arbeitsintegration betreut würden – so viele, wie seit Jahren nicht mehr. Dies sei nicht auf steigende Arbeitslosenzahlen zurückzuführen, sondern auf die Tatsache, dass die Massnahmen von Kompass

wirkungsvoll und immer beliebter seien. Aufgrund der grossen Nachfrage zur Vermittlung von Stellensuchenden seien die zwölf neuen Plätze der Velowerkstatt kurz nach Inbetriebnahme bereits belegt. Damit könnten noch mehr Erwerbslose mit Fertigkeiten im mechanischen Bereich in die Arbeitswelt eingliedert werden, sagte Rüeigger.

Rosenstadt und Velostadt

Thomas Weingart sagte, Bischofszell sei nicht nur eine Rosenstadt: „Mir wäre es lieber, wenn Bischofszell auch eine Velostadt wäre.“ Das sei wenigstens seine Vision. Deshalb habe er auch Freude an der Velowerkstatt: „Je mehr Velos, desto besser.“ Zudem revanchierte er sich beim Kompass-Präsidenten, indem er ihm die Aufgabe stellte, ein Velo mit spiegelverkehrter Lenkung zu fahren. Marcel Schär doppelte nach: „Die Velowerkstatt liegt voll im Trend.“ Damit werde ein wichtiger Beitrag für die Thurgauer Arbeitsintegration geleistet. Kompass zeige, dass die Massnahmen zur Integration von arbeitslosen Menschen professionalisiert worden seien. Dem Kompass-Team dankte er für den exzellenten Team-Spirit und das grosse Engagement. Er sei gespannt, was noch alles lanciert werde, denn – so sagte er mit einem Augenzwinkern: „Auch die Gebrüder Wright hatten mit einer kleinen Velowerkstatt begonnen – sie profitierten später beim Flugzeugbau von diesen Erfahrungen und Techniken.“



Bildlegende: Stadtpräsident Thomas Weingart und Arbeitsintegrations-Koordinator Marcel Schär, werden von Velowerkstatt-Leiter Frank Schwarz (Mitte) auf die knifflige «Velowerkstatt-Eröffnungsfahrt» geschickt.

Wir bieten Ihnen erstklassigen Service zu Festpreisen:

Defekter Computer/Virenbefall?

– Virenentfernung, Reparatur von Computer
oder Notebook (exkl. Ersatzteile)

– Update auf Windows 10

149.–

Ihr Computer ist langsam?

Ihr PC wird bis zu 10x schneller durch
den Tausch der Festplatte mit einer
schnellen SSD. (inkl. 250 GB SSD
und Überspielen der Daten)

249.–

Sind Ihre Daten sicher?

Ihre Daten sichern wir verschlüsselt in
Schweizer Rechenzentren – geschützt
vor Manipulation, Feuer, Wasser und
Diebstahl. (100 GB, Preis pro Jahr)

149.–

Beratung und Verkauf

von Hard- und Software zu fairen Preisen.

Vertrauen Sie auf unsere langjährige Erfahrung und
unser Expertenwissen. **Rufen Sie uns an: 071 430 07 07**

Massage- und Fusspflegepraxis



Rücken- Nackenmassage
Teil- und Ganzkörpermassage
Fussreflexzonenmassage
medizinische Fusspflege, mit und ohne lackieren

NEU:

Calluspeeling (Hornhautbehandlung)

Hot Stone Body Massage

Permanent Nagellack für Hände und Füße

(in 30 Sekunden trocken und hält mehr als 21 Tage)

auf Ihren Besuch freut sich

Sonja Krüsi

Massage- und Fusspflegepraxis

Breitestr. 8

8588 Zihlschlacht

Tel. 071 422 44 09, Fax 071 422 44 06, Natel 079 688 77 65



St. Gallerstrasse 1
CH-8589 Sitterdorf

www.pneu-edelmann.ch

PNEUHAUS:
Tel. 071 422 40 31
Fax 071 422 40 68

GARAGE:
Tel. 071 422 42 51
Fax 071 422 40 68

AKTION SOMMERREIFEN – NEUREIFEN ALLE PREISE INKL. MONTAGE

ALLES NEUREIFEN / KEINE RUNDERNEUERTEN / EINIGE PREISBEISPIELE:

Grösse	Preis	Grösse	Preis
175/65 R14	SFr. 59.00	195/50 R15	SFr. 65.00
195/65 R15	SFr. 69.00	205/50 R17	SFr. 78.00
215/65 R16	SFr. 99.00	225/50 R17	SFr. 89.00
185/60 R15	SFr. 65.00	205/45 R17	SFr. 78.00
195/60 R15	SFr. 69.00	225/45 R17	SFr. 79.00
205/60 R16	SFr. 74.00	225/40 R18	SFr. 82.00
195/55 R15	SFr. 65.00	225/35 R19	SFr. 86.00
195/55 R16	SFr. 69.00	235/35 R19	SFr. 92.00
205/55 R16	SFr. 72.00	225/35 R20	SFr. 115.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altreifenentsorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
Weitere Grössen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.

NEU -UND OCCASIONSFAHRZEUGE ZU TIEFSTPREISEN!

Eine Übersicht unserer Autos finden Sie unter www.pneu-edelmann.ch in der Kategorie „Neu –und Occasionenfahrzeuge“ oder direkt bei uns vor Ort.

AKTION SOMMER MARKENREIFEN ALLE PREISE INKL. MONTAGE

GRÖSSE	MARKE	PREIS
195/65 R15	Dunlop	SFr. 83.00
205/55 R16	Dunlop	SFr. 89.00
225/45 R17	Dunlop	SFr. 118.00
235/35 R19	Goodyear	SFr. 194.00

Alle Preise inkl. MWST, exkl. Altreifenentsorgung. Zahlung nur gegen EC-Direct, Postcard oder BAR.
Weitere Grössen und Marken auf Anfrage. Nur solange Vorrat reicht. Preisänderungen und Fehler vorbehalten.



MOTORRADREIFEN

ZU NOCH NIE DAGEWESENEN PREISEN

Weitere Grössen und Marken
ab Lager verfügbar

ALLE PREISE INKL MONTAGE AUF DAS RAD RADAUSBAU GEGEN AUFPREIS AUF ANFRAGE

SPORTREIFEN



PILOT POWER

120/70 ZR17 (58W)

SFr. 89.00

180/55 ZR17 (73W)

SFr. 105.00

190/50 ZR17 (75W)

SFr. 110.00



PILOT POWER 3

SFr. 112.00

SFr. 145.00

SFr. 150.00



SPORTSMART 2

SFr. 122.00

SFr. 158.00

SFr. 164.00

SPORT-TOURENREIFEN



PILOT ROAD 4

120/70 ZR17 (58W)

SFr. 125.00

180/55 ZR17 (73W)

SFr. 167.00

190/50 ZR17 (75W)

SFr. 172.00



ROADSMART 3

SFr. 122.00

SFr. 168.00

SFr. 170.00



ROADTEC 01

SFr. 139.00

SFr. 177.00

SFr. 183.00

ÜBER 5000 ALUFELGEN AM LAGER SUPER NETTOPREISE AUF ALUFELGEN UND KOMPLETTRÄDER

SWISS KLICK Wechselnummer Halterung (langformat)



SCHWARZ SFr. 33.00

CHROM GLANZ SFr. 55.00

CHROM MATT SFr. 55.00

WEISS SFr. 48.00

GOLD SFr. 69.00

CARBON-LOOK SFr. 59.00





Unser Bancomat in Zihlschlacht Ab 29. April fit für die Zukunft

Liebe Raiffeisen-Kundschaft

Der Raiffeisen Bancomat in Zihlschlacht wird fit gemacht für den Betrieb während der Umbauphase der Liegenschaft Bernhuserstrasse 5 durch die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf. Deshalb ist der Bancomat **ab 10. April 2017 bis und mit 28. April 2017 ausser Betrieb**.

Ab dem 29. April 2017 steht Ihnen der Bancomat mit Ein- und Auszahlungsfunktion in CHF und in EUR wieder vollumfänglich zur Verfügung.

Dies auch während der Umbauphase der Liegenschaft, welche die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf durchführen wird.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Raiffeisenbank Zihlschlacht-Muolen-Bischofszell

www.raiffeisen.ch/zmb

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Zihlschlacht-Muolen-Bischofszell

Mitsubishi Show

8. + 9. April 2017



- New Space Star, ab CHF 9`999.-
- New Outlander, ab CHF 21`999.-
- New Outlander Plug-in-Hybrid, ab CHF 39`999.-
- New L200 Pick-up, ab CHF 25`999.-



Besuchen Sie unsere Ausstellung,
wir freuen uns auf Sie.

Garage Anton Brügger AG
Säntisblick 4
8588 Zihlschlacht

Tel. 071 422 27 09

www.garage-bruegger.ch

www.mitsubishi-motors.ch



Wohnung in Zihlschlacht zu vermieten

Die Gelegenheit!

4.5-Zi. Wohnung (116m²)

Sonnhalde 6, **Zihlschlacht**, ab 1. Juni 2017 zu vermieten

Der hohe Ausbaustandard, das gepflegte Haus und die Lage mit fantastischer Sicht in die Berge werden Sie begeistern!

Mietzins: Fr. 1'690.--, Nebenkosten: Fr. 180.--

Grosszügige Doppelgarage mit automatischem Tor Fr. 210.--.
Abstellraum (15 m²) hinter der Garage inbegriffen!

Auskünfte und Vermietung:

EH LIEGENSCHAFTEN-TREUHAND

Châtelstrasse 4, 8355 Aadorf, Tel: 052 366 88 88



Zu Verkaufen

Lancia Y / 59'302 Km
4 Plätze / 5 Türieg
Fr. 6'600.00 (verhandelbar)
Verkehrssetzung 20.12.2012
Nadja Engeli: 077 404 47 17



Gratis Zweiradentsorgung !



Martin Schuerpf

Zweirad und Maschinenverwertung

CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.

pro humanis
Gönnervereinigung
Neurorehabilitation
Zihlschlacht
www.prohumanis.org

PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

Zumba Gold in Amriswil

Leichte Tanzschritte zu lateinamerikanischen Rhythmen lassen den Alltag vergessen. Zumba Gold eignet sich speziell für Senioren, da die Tanzbewegungen langsam aufgebaut werden. Das Training kräftigt und lockert die Muskeln zugleich. Getanzt wird ohne Partner in loser Aufstellung.

Zumba Gold ist ein attraktives Beweglichkeits-, Koordinations- und Konditionstraining mit sich wiederholenden Schrittkombinationen. Lassen Sie sich von Rumba, Salsa und Merengue mitreißen. Freuen Sie sich auf feurige Stunden bei einfachen, repetitiven Bewegungsabläufen. Die Lektionen werden wöchentlich, jeweils dienstags ab 18.04.-04.07. (10 x 1 Lektion) von 14.00-15.00 Uhr im Evang. Kirchgemeindehaus, Romanshornestr. 6 in Amriswil, durchgeführt. Weitere Auskunft erteilt Claudia Höhener, 071 440 17 61.

Anmeldung bei Pro Senectute Thurgau 071 626 10 83.



BOSCH

Technik fürs Leben

50% Rabatt*

* auf Katalogpreise BOSCH-Geräte



Wasch-, Trocken-, Kühl-, und Gefriergeräte

Top-Preise!

Schnuppern sie rein bei



Elektro Niklaus AG

Bischofszell
Grabenstrasse 12
Tel. 071/422 37 37
www.enb.ch

**Abwesenheit Praxis
Dr. med. I. Steffen,
Zihlschlacht**

**wegen Ferien
geschlossen:
14. bis 23. April 2017**



Haben Sie Fragen rund um die Mutter- und Vaterrolle oder benötigen Sie Unterstützung in Beziehungs- und Erziehungsfragen?

Dann wenden Sie sich an die conex familia. conex familia wird durch die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf mitfinanziert und berät Sie in allen Lebenslagen professionell und kompetent.

conex familia • Mütter- und Väterberatung • Paar-, Familien- und Jugendberatung •
Wuhrstrasse 2 • 8580 Amriswil



conex familia

Neu: Showroom im Obertor 15

Bodenbeläge
Parkett
Vorhänge
Polsterei

EISENEGGER
w o h n b e d a r f A G

9220 bischofszell • t 071 422 11 22
eisenegger-wohnbedarf.ch



DRUCK ARTIS

9220 Bischofszell

publishing

printing

finishing



Verkauf Montage Service



Rasenmäh-Roboter



peZagelektro ag

eichenstrasse 3 • 9220 bischofszell
fon 071 424 24 90 • info@pezag.ch

Laden-Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag 13.30-18.30 Uhr
Samstag 07.30-12.00 Uhr
Montag geschlossen

Besuchen Sie uns auf





Der Schlussgedanke:

**«Was der Sonnenschein für Blumen ist,
das sind lachende Gesichter für die Menschen.»**

(Joseph Addison, 1672–1719, englischer Dichter, Politiker und Journalist)